

Risto Ryti

ED. GENERALDIREKTÖR AF JOCHNICK

STOCKHOLM DEN 5 oktober 1937.

Chefsdirektören Herr Risto Ryti,  
Finlands Bank,

H e l s i n g f o r s .  
Finland.

Ärade broder!

Jag sänder härmed min hustrus och mitt bästa tack för den goda vecka, som vi fingo tillbringa i Finland. Densamma blev för oss - tack vare främst din och din hustrus vänliga omtanke - en verklig upplevelse, ett minne, som vi komma att länge vårda.

Och jag ber dig till de övriga i Finlands bank, till vilka vi stå i tacksamhetskund för denna vecka, framföra vårt erkänn-samma och hjärtliga tack!

Jag blev uppriktigt sagt betagen i östra Finland. Det var för mig verkligen "une connaissance à faire." Jag har alltid känt mig särskilt dragen till dylika mera avskilda och oberörda trak-ter, där man träffar en natur och en befolkning av mera säreget slag. Och jag tror, att dessa mina känslor delas av min hustru. Jag hoppas, att vi ett annat år få komma dit som turister. Måhän-da tillbringa en vecka på Imatra hotell och i Viborg.

En annan sak var ju den glimt av Finlands nya storindustri,



AF JOCHNICK

Sida 2. av brev till Chefsdirektören Herr Risto Ryti, Finlands Bank,  
Helsingfors. Finland.  
den 5 oktober 1937.

som jag fick taga del av. Den fångade i högsta grad mitt intresse och imponerade mycket på mig. Jag fick där göra bekantskap med moderna industriledare och gammaldags gästvänskap.

Då jag efter min hemkomst attackerades av N.D.A., så sökte jag i några, tyvärr alltför enkla och ofullständiga ord giva uttryck för, vad vi, Edra gäster - eller, som du så snällt sade i ditt avskedstal, dina "släktingar" - kände, då vi efter vår hemkomst tänkte tillbaka på vår vecka i Finland. Jag bilägger ett urklipp härom. Tyvärr äro i detsamma några namn förvanskade. Men sådant får man ju finna sig i vid en intervju.

Jag beklagar mycket, att jag av rent förbiseende i min artikel icke kom att nämna fröken Ekholms namn. Jag antar emellertid, att damerna komma att särskilt tacka henne. Men även vi äro ju skyldiga henne stor tacksamhet. Jag hemställer, att du ville framföra detta till henne.

Jag fick i Enso på engelska språket en kort, tryckt redogörelse för Enso -Tornator-koncernens organisation och verksamhet. Jag skulle vara tacksam, om du vid tillfälle, om så låter sig göra, ville sända mig några ytterligare exemplar på engelska eller tyska språket. Jag skulle nämligen vilja lämna dessa till några på detta område sakkunniga personer, vilka, såvitt jag kun-



AF JOCHNICK

Sida 3. av brev till Chefsdirektören Herr Risto Ryti, Finlands Bank,  
Helsingfors. Finland.  
den 5 oktober 1937.

nat finna, hava mycken liten kännedom om denna mönstergilla verksamhet.

Jag hörde av R. resultatet av den medicinska "översyn", som du fått genomgå. Det låter ju gott. Att vissa oregelbundenheter beträffande hjärtmuskeln giva sig till känna vid kardiografi förekommer ju ofta. Men detta tycks ju <sup>hos dig</sup> vara ganska obetydligt. Det var ett egendomligt sammanträffande, att just som R. talat vid mig härom, så hade jag besök av en gammal vän, som under många år lidit av en sådan, dock tämligen allvarsam besvärighet av ganska pressande och oroande natur. Men trots sin ålder - han är ett 10-tal år äldre än du - hade han så småningom förbättrats och kände sig nu alldeles frisk och stark som förut. Och vad mera är, både läkaren och kardiografen hade nu förklarat honom fullt återställd. Men han hade ju under dessa år fått vara ganska återhållsam och försiktig beträffande arbete, alkohol, tobak m.m. Och det var nog för honom en hälsosam varning. Och det hoppas jag kardiogrammet - med all respekt för dess mer eller mindre sporadiska krumelurer - kommer att bliva även för dig. D.v.s. att du söker spara dig i ditt arbete och inte låter alltför lång tid förflyta emellan viloperioderna. Detta är nog och



A.F. JOCHNICK

Sida 4. av brev till Chefsdirektören Herr Risto Ryti, Finlands Bank,  
Helsingfors. Finland.  
den 5 oktober 1937.

kommer framdeles säkert att bliva den stora och egentligen betydelsefulla hälsofrågan för dig. Ty med en efter rationella grunder strängt inrättad livsföring får man en helt annan styrka och motståndskraft beträffande sådana mera sekundära frågor som bristande syra o.d., vilka ju kunna ordnas.

Ja, nu har jag icke mer att säga denna gång! Än att återigen tacka och hjärtligt hälsa till Eder samtliga!

Din tillgivne vän

*A. F. Jochnick*

1 bil.

AJ/Wdt.